

439194-2026 - Hange

Saksamaa – Rööbastee ehitustööd – Verlängerung Rampenanlage der Haltestelle "Am Emberg"

OJ S 121/2026 26/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

E-posti aadress: team-bau@kvb.koeln

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Verlängerung Rampenanlage der Haltestelle "Am Emberg"

Kirjeldus: In den zurückliegenden Jahren sind die Fahrgastzahlen in Köln stark angestiegen.

Zwar sind die Fahrgastzahlen 2020/21 aufgrund der Corona-Krise insgesamt zurückgegangen, eine Umkehr der Entwicklung ist aber seit 2022 festzustellen. Dies führt nicht nur auf der Linie 1, sondern auch auf den Linien 4, 13 und 18 zu Kapazitätsengpässen. Da für eine Erhöhung der Angebotsfrequenz in den entscheidenden Netzabschnitten keine Trassen zur Verfügung stehen, sollen die Engpässe durch den Einsatz längerer Züge beseitigt werden. Bei den Hochflur-Linien 4, 13 und 18 sollen künftig etwa 10 m längere Züge eingesetzt werden. Hierfür werden durch die KVB 34 neue, etwa 70 m lange Fahrzeuge beschafft, die die notwendigen Mehrkapazitäten aufweisen und ab 2026 ff. auf den betroffenen Linien eingesetzt werden sollen. Diese Züge bedürfen aufgrund eines Türabstandes von maximal 57 m mindestens 60 m lange Bahnsteige für einen regulären Fahrgastwechsel. Da nicht alle Haltestellen diese Länge aufweisen, müssen an 21 oberirdischen Haltestellen im Stadtgebiet Köln die Bahnsteige zwischen 7 und 14 m verlängert werden. Hierzu zählt auch die Haltestelle Am Emberg.

Menetluse tunnus: d374f0dc-afac-4b70-bdc8-25cb849e740b

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45234116 Rööbastee ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Tõsine ametialane rikkumine: Es gelten die gesetzlichen und in den Vergabeunterlagen (Verfahrensbedingungen / Angebotsformblatt) geregelten Ausschlussgründe. Die Bieter haben die im Angebotsformblatt enthaltenen Eigen- / Verpflichtungserklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, zu den EU-Sanktionen wegen des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine sowie zur Einhaltung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes sowie des Supplier Code of Conduct der KVB abzugeben.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Verlängerung Rampenanlage der Haltestelle "Am Emberg"

Kirjeldus: In den zurückliegenden Jahren sind die Fahrgastzahlen in Köln stark angestiegen. Zwar sind die Fahrgastzahlen 2020/21 aufgrund der Corona-Krise insgesamt zurückgegangen, eine Umkehr der Entwicklung ist aber seit 2022 festzustellen. Dies führt nicht nur auf der Linie 1, sondern auch auf den Linien 4, 13 und 18 zu Kapazitätsengpässen. Da für eine Erhöhung der Angebotsfrequenz in den entscheidenden Netzabschnitten keine Trassen zur Verfügung stehen, sollen die Engpässe durch den Einsatz längerer Züge beseitigt werden. Bei den Hochflur-Linien 4, 13 und 18 sollen künftig etwa 10 m längere Züge eingesetzt werden. Hierfür werden durch die KVB 34 neue, etwa 70 m lange Fahrzeuge beschafft, die die notwendigen Mehrkapazitäten aufweisen und ab 2026 ff. auf den betroffenen Linien eingesetzt werden sollen. Diese Züge bedürfen aufgrund eines Türabstandes von maximal 57 m mindestens 60 m lange Bahnsteige für einen regulären Fahrgastwechsel. Da nicht alle Haltestellen diese Länge aufweisen, müssen an 21 oberirdischen Haltestellen im Stadtgebiet Köln die Bahnsteige zwischen 7 und 14 m verlängert werden. Hierzu zählt auch die Haltestelle Am Emberg.

Sisemine tunnus: LOT-0001 E19961782

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45234116 Rööbastee ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage von 3 Referenzen über früher ausgeführte Aufträge/Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Gegenstand und Umfang vergleichbar sind. Referenzaufträge dürfen nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt der Abnahme bzw. vollständigen Erbringung der Leistung. In der Referenz sind folgende Angaben zu machen: Name und Adresse des jeweiligen Referenz Auftraggebers, Kurzbeschreibung des Referenzprojekts, vertragliche Rolle des eigenen Unternehmens beim Referenzprojekt, aussagekräftige Beschreibung von Art und Umfang der (selbst) erbrachten Leistung, Angaben zu etwaigen (eigenen) Unterauftragnehmern, Beschreibung der Vergleichbarkeit des Projekts (wesentlichen Überschneidungen / Parallelen zur vorliegenden Ausschreibung) sowie der Dauer des Projekts. In den Referenzen soll ein Ansprechpartner genannt werden, der die Referenz bestätigen kann und befugt dazu ist, Angaben gegenüber der KVB zur Qualität der Leistungserbringung zu machen. Für die vorstehenden Angaben ist das Formblatt Anlage A-3 zu verwenden. Bietet das Formblatt nicht ausreichend Platz für die entsprechenden Angaben, können die Angaben auch in einem separaten Dokument gemacht werden, wobei der jeweilige Bezug kenntlich zu machen ist. Es ist zulässig, dass mehr als die geforderte Anzahl an Referenzprojekten eingereicht wird. Bei Bewerber- /Bietergemeinschaften muss aus der Referenz ersichtlich sein, welches ihrer Mitglieder die Referenzleistung erbracht hat.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: niedrigster Preis

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: niedrigster Preis

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E19961782>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E19961782>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 28 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die KVB behält sich vor, im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen sowohl Unklarheiten aufzuklären als auch fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen / Informationen von den Bietern nachzufordern. Ein Anspruch des Bieters auf Aufklärung bzw.

Nachforderung besteht grundsätzlich nicht. Auf die vergaberechtlichen Einschränkungen des § 51 Abs. 3 SektVO für die Nachforderung leistungsbezogener / wertungsrelevanter Unterlagen wird hingewiesen. Werden im Rahmen der Aufklärung angeforderte bzw. nachgeforderte Informationen / Unterlagen nicht, nicht vollständig oder nicht formgerecht innerhalb der von der KVB bestimmten Frist nachgereicht, wird das Angebot grundsätzlich ausgeschlossen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt u.a.

die rechtzeitige Geltendmachung etwaiger Vergaberechtsverstöße voraus. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den

geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von

zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, -mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. -Diese Fristen gelten nicht bei einem

Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134

Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB

genannten Fristen sowie auf die Regelung des § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00006774

Postiaadress: Scheidtweilerstr. 38

Linn: Köln

Sihtnumber: 50933

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: team-bau@kvb.koeln

Telefon: 0221-547 1230

Internetiaadress: <http://www.kvb.koeln>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registreerimisnumber: Leitweg-ID: 05315-03002-81

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: f54d4b49-cd06-4177-8323-8b50aae06b86 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 24/06/2026 13:02:58 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 439194-2026

ELT S väljaande number: 121/2026

Avaldamise kuupäev: 26/06/2026